



peter.wennerholm@growthanalysis.se

Date  
19 APRIL 2013

## **Sammanfattning av de samarbetsprojekt inom forskning, högre utbildning och yrkesutbildning som Indien och Tyskland enades om i samband med att premiärminister Singh besökte förbundskansler Merkel i Berlin, 11 april 2013**

Av det gemensamma uttalande som offentliggjordes 11 april 2013, samt av information som publicerats av Indiens utrikesdepartement framgår att Indien och Tyskland ser samarbetet inom forskning, högre utbildning och teknologi som centrala delar av det Strategiska och Globala Partnerskapet mellan länderna. I samband med premiärminister Singhs besök i Berlin enades länderna om flera samarbeten inom forskning, högre utbildning och yrkesutbildning. I korthet kan följande noteras:

- Ett gemensamt finansierat utbildningsprogram ska etableras (Indo-German Strategic Partnership for Higher Education - IGSP) med syftet att stärka redan existerande samarbeten mellan tyska och indiska utbildningsinstitutioner. Programmet ska verka för upprättandet av gemensamma forskningsprojekt med gemensam granskning och ledning (joint supervision) och studentutbyten.
- Under mötet uppmärksammades även de sedan tidigare befintliga stipendier som riktar sig till indiska studenter, bl.a. Dr. Angela Merkels stipendium för indiska juridikstudenter samt de 10 stipendier (fellowships) för indiska studenter som möjliggjorts inom ramen för det s.k. German Chancellor Fellowship Programme.
- Det i New Delhi nyligen öppnade German House for Research and Innovation uppmärksammades och väntas främja forskningssamarbetet mellan Tyskland och Indien ytterligare. Liknande tyska etableringarna har även gjorts i New York, Sao Paolo, Moskva och Tokyo.
- Indiens och Tysklands samarbete i frågor rörande avancerad materialvetenskap (advanced material science) och partikelfysik (high energy physics) berördes i positiva ordalag, särskilt

### Swedish Agency for Growth Policy Analysis

New Delhi  
Embassy of Sweden  
Office of Science and Innovation  
4-5 Nyaya Marg  
Chanakyapuri  
New Delhi 110 021  
India  
Telephone +91 11 4419 7100  
Telefax +91 11 2688 5401  
info@growthanalysis.se  
www.growthanalysis.se

Östersund (head office)  
Studentplan 3, SE-831 40 Östersund, Sweden  
Office address Studentplan 3  
Telephone +46 (0)10 447 44 00  
Telefax +46 (0)10 447 44 01  
info@growthanalysis.se  
www.growthanalysis.se  
VAT Reg. no. SE 202100-6164  
Bank: Danske Bank  
Account number: 12 810 107 041  
Swift: DBBASESX  
IBAN: SE6712 0000 000 12 810 107 041

All offices  
Östersund  
Stockholm  
Beijing  
Brasilia  
New Delhi  
Tokyo  
Washington DC

Date  
19 APRIL 2013

Indiens deltagande vid den tyska forskningsinstitutionen DESY (Deutsches Elektronen-Synchrotron, en av världens främsta acceleratorscenter och en del av Helmholtz Association) och i FAIR-projektet (Facility for Antiproton and Ion Research) i tyska Darmstadt.

- Tyskland och Indien enades om att gemensamt finansiera ett tysk-indiskt forskningscenter för ”hållbarhet” (Indo-German Centre for Sustainability - IGCS), vilket etablerats vid Indian Institute of Technology Madras. IGCS ska med ekonomiskt stöd från Tysklands utbildningsdepartement under en fyraårsperiod ta emot tyska forskare. De forskningsprojekt som bedrivs vid institutet ska finansieras av den indiska staten (genom Department of Science and Technology).
- Både Tyskland och Indien betonade den stora potentialen för samarbeten mellan små och medelstora företag i de båda länderna och uttryckte sin uppskattning för Indo-German Manager Training Program som sammanför den här typen av företag över landgränserna. Samtidigt ses gemensamma forsknings- och utvecklingsprojekt där små och medelstora företag ingår som mycket eftersträvandvärda och Tyskland och Indien har därför enats om att försöka främja denna form av samarbeten genom nationella program.
- Tyskland bedriver ett samarbete om tysk språkundervisning med Indiens utbildningsdepartement (Ministry for Human Resources and Development - MHRD) och Kendriya Vidyalaya, ett utbildningsorgan som hör till MHRD och som driver ca 1000 skolor runt om i Indien. Under programmet ”German in 1000 schools” är syftet att främja undervisning i tyska.

För en redovisning av de avsiktsförklaringar (MoU) som undertecknades under mötet i Berlin se bilagan på nästa sida.

**Bilaga – Undertecknade avsiktsförklaringar (MoU)<sup>1</sup> mellan indiska och tyska parter:**

**Förnyelsebar energi**

MoU mellan Solar Energy Centre (en enhet inom Indiens Ministry of New and Renewable Energy) och Fraunhofer Institute rörande samarbete om solenergi, samt väte- och bränsleceller.

**Vetenskap och Teknologi**

Samarbetsprogram mellan Indiens Department of Biotechnology och Helmholtz Association rörande utvecklingen av framtida naturliga läkemedel.

Kompletterande MoU gällande det ramavtal för forskning, vilket baserats på Indiens National Climate Action Plan, och som styr verksamheten vid Indo-German Centre for Sustainability (inom Indian Institute of Technology Madras).

**Transport (järnvägssektorn)**

MoU mellan Deutsche Bahn och Indian Railways avseende samarbete rörande godstrafik, trafiken för privatpersoner, utvecklingen av infrastruktur och skapandet av en modern och konkurrenskraftig järnvägsorganisation.

**Yrkesträning och kompetensutveckling**

MoU mellan Hof University of Applied Sciences i Tyskland och Indiens Integrated Association of Micro, Small and Medium Enterprises avseende utvecklingen av en specialiserad yrkesträningkurs.

MoU mellan Manipal University i Indien och Bavarian Universities Consortium, som representerades av Hof University of Applied Sciences, med syftet att etablera ett gemensamt kandidat-, respektive mastersprogram i augusti 2013.

MoU mellan det indiska IT-företaget Infosys och Bertelsmann Stiftung med syftet att stödja yrkesutbildning och kompetensutveckling i Indien.

MoU mellan PSG Institute of Advanced Studies i Indien och s.k. Profesional Training Centres vilka drivs av Bavarian Employers Association (BFZ)

Avtal mellan Cairn India och TUV Rheinland om att etablera en anläggning för yrkesträning i den indiska delstaten Rajasthan.

---

<sup>1</sup> <http://www.mea.gov.in/bilateral-documents.htm?dtl/21528/List+of+documents+signed+on+the+sidelines+of+2nd+round+of+IndiaGermany+Intergovernmental+Consultations>